

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ Ang pagsasalin na ito ay para lamang sa sanggunian kapag magsusumite ng kahilingan sa ahensya ng gobyerno, at kailangang isumite sa wikang Korean gamit ang opisyal na Korean na form.

■ 본인서명사실 확인 등에 관한 법률 시행령 [별지 제1호서식] <개정 2016. 7. 26.>

■ Dekreto sa Pagpapatupad ng Batas sa Pagpapatunay ng Personal na Lagda, atbp.[Attachment Form No.1] <Amended 2016. 7. 26.>

본인서명사실확인서 발급 신청 동의서 Pahintulot sa Aplikasyon ng Pag-isyu ng Pagpapatunay ng Personal na Lagda

※ 아래의 작성방법을 읽고 작성하시기 바랍니다.

※ Mangyaring basahin at sumulat ayon sa panuto sa pagpunan ng form sa ibaba.

발급 신청인 Aplikante para sa pag-isyu	성명 Pangalan	주민등록번호 Numero ng rehistradong residente	
	주소 Address		
미성년자의 법정대리인 또는 한정후견인 Legal na kinatawan o Guardian na may limitadong kapasidad	성명 Pangalan		
	주민등록번호 Numero ng rehistradong residente	신청인과의 관계 Relasyon sa aplikante	
	주소 Address	발급 통수 Bilang ng kopya para sa pag-isyu	

「본인서명사실 확인 등에 관한 법률 시행령」 제3조제2항에 따라 (성명:)에 대한
본인서명사실확인서 발급 신청에 동의합니다.

Alinsunod sa Artikulo 3, paragraph 2 ng 「Dekreto sa Pagpapatupad ng Batas sa Pagpapatunay ng Personal na Lagda, atbp.」, Sumasang-ayon ako sa aplikasyon para sa pag-isyu ng Pagpapatunay ng Personal na Lagda sa (Pangalan:).

20 년 월 일
Taon 20 Buwan Araw

미성년자의 법정대리인 또는 한정 후견인
Legal na Kinatawan o Guardian na may limitadong kapasidad

(서명 또는 인)
(Lagda o Selyo)

시장·군수·구청장 또는 읍장·면장·동장 및 출장소장 귀하

Sa Pinuno ng Si, Gun, Gu o Pinuno ng Eup, Myeon, Dong at Pinuno ng Sangay ng
Tanggapan

작성 방법 Paraan ng Pagfill-out ng Form

- 발급 신청인, 미성년자의 법정대리인 또는 한정후견인이 미주민등록 재외국민인 경우에는 여권번호를, 국내거소신고한 외국국적동포인 경우에는 국내거소신고번호를, 외국인인 경우에는 외국인등록번호를 주민등록번호란에 적습니다.
- Kung ang aplikante para sa pag-isyu, legal na kinatawan o Guardian na may limitadong kapasidad ay residenteng Koreano sa ibang bansa na nakarehistro bilang isang residente sa labas ng bansa, ilagay ang numero ng pasaporte; kung dayuhang mamamayan naman ang nag-ulat ng kanyang lokal na paninirahan, isulat ang numero ng ulat sa lokal na paninirahan, kung dayuhan, ilagay ang Numero ng dayuhang rehistrado sa patlang ng Numero ng rehistradong residente.
- 본인서명사실확인서를 두 통 이상 발급받으려는 경우에는 발급통수란에 필요 수량을 적어 신청하여야 하며, 발급통수가 기재되어 있지 않은 경우에는 한 통을 발급합니다.
- Kung nais tumanggap ng mahigit sa isang kopya ng Pagpapatunay ng Personal na Lagda, kinakailangang isaad ng bilang ng kopya na kailangan para sa pag-isyu. Kung walang bilang na isinaad, isang kopya lang ang ibibigay.
- 본인서명사실확인서 발급 신청 동의서는 미성년자의 법정대리인 또는 한정 후견인이 신청인(미성년자 또는 피한정 후견인)과 함께 발급기관을 방문하여 직접 제출하여야 합니다.
- Ang pormularyo para sa pahintulot sa aplikasyon ng pag-isyu ng Pagpapatunay ng Personal na Lagda ay dapat personal na isumite ng legal na kinatawan o Guardian na may limitadong kapasidad sa pamamagitan ng pagbisita sa mag-iisang institusyon kasama ang aplikante (minor de edad o taong may limitadong kapasidad).

210mm×297mm[백상지(80g/m²) 또는 중질지(80g/m²)]